KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 43.769/3
VAN 20 NOVEMBER 2007

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 29 oktober 2007 door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "tot vaststelling van de eisen op het vlak van de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen", heeft het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan [1].

*
* *

Aanhef

2. In het tweede lid van de aanhef kan de rechtsgrond worden gespecificeerd door te verwijzen naar de artikelen 4, tweede lid, 5, § 1, en 6, § 1, van de ordonnantie van 7 juni 2007 houdende de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen.

3. Aan de aanhef dient een lid te worden toegevoegd waarin gewag wordt gemaakt van het advies van de inspecteur van financiën.

4. Het huidige vijfde lid van de aanhef dient te vervallen.

Artikel 1

5. Gelet op artikel 3, 29/, van de ordonnantie van 7 juni 2007 dient in de Nederlandse tekst van artikel 1, 2/, van het ontwerp telkens het begrip "warmteverliesoppervlakte" te worden gebruikt in plaats van het begrip "verliesoppervlakte".

Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 13 van het ontwerp.

---

(1) Dit neemt niet weg dat het ontwerp tal van gebreken vertoont op wetgevingstechnisch en taalkundig vlak, die dienen te worden verholpen.

6. Aangezien artikel 1, 3/, van het ontwerp uitvoering geeft aan artikel 4, tweede lid, van de ordonnantie van 7 juni 2007 en het begrip "lage energiebehoeften" niet meer verder in het ontworpen besluit voorkomt, dient de eerstgenoemde bepaling in een afzonderlijk artikel te worden ondergebracht.

7. In artikel 1, 6/, tweede lid [2], van het ontwerp wordt verwezen naar definities die zijn opgenomen in bijlage I bij het ontworpen besluit, waarin dan weer verder wordt verwezen naar bepalingen van de ordonnantie van 7 juni 2007. Dergelijk ondoorzichtig gebruik van terminologie dient evenwel te worden vermeden. Het is beter onmiddellijk aan te sluiten bij de in artikel 5, § 1, van de ordonnantie van 7 juni 2007 bedoelde categorieën.

Artikel 14

8. Het in artikel 14 van het ontwerp vermelde artikel 3, 6/, van de ordonnantie van 7 juni 2007 heeft betrekking op eenvoudige renovaties, terwijl dat artikel 14 is ondergebracht in hoofdstuk III van het ontwerp met als opschrift "EPB-eisen voor zware renovaties". Deze inconsistentie dient te worden verholpen.

Bijlagen II en III

9. De terminologie die wordt gebruikt in de bijlagen II en III bij het ontwerp, dient te worden afgestemd op de terminologie die voorkomt in de artikelen 4 en 5. In die artikelen wordt gewag gemaakt van de berekening van het E-peil, terwijl in het opschrift van de bijlagen gewag wordt gemaakt van het peil van primair energieverbruik.

---

(2) In een opsomming mogen evenwel geen leden voorkomen, niet enkel om taalkundige redenen, maar ook, en vooral, om verwarring bij verwijzing te voorkomen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	J. SMETS,	staatsraad, voorzitter,
	B. SEUTIN, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A.-M. GOOSSENS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

A.-M. GOOSSENS J. SMETS

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 43.769/3
DU 20 NOVEMBRE 2007

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, le 29 octobre 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "déterminant des exigences en matière de performance énergétique et de climat intérieur des bâtiments", a donné l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique et de l'accomplissement des formalités prescrites [1].

*
* *

Préambule

2. Le deuxième alinéa du préambule peut préciser le fondement juridique en faisant mention des articles 4, alinéa 2, 5, § 1er, et 6, § 1er, de l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments.

3. Il convient d'ajouter au préambule un alinéa faisant état de l'avis de l'inspecteur des finances.

4. Il y a lieu de supprimer l'actuel cinquième alinéa du préambule.

Article 1er

5. Vu l'article 3, 29/, de l'ordonnance du 7 juin 2007, il faut remplacer dans le texte néerlandais de l'article 1er, 2/, du projet chaque occurrence du terme "verliesoppervlakte" par le terme "warmteverliesoppervlakte".

La même observation vaut pour l'article 13 du projet.

---

(1) Il reste que le projet présente de nombreuses lacunes sur le plan légistique et linguistique, auxquelles il faudra remédier.

6. L'article 1er, 3/, du projet mettant en oeuvre l'article 4, alinéa 2, de l'ordonnance du 7 juin 2007 et le terme "faible demande en énergie" n'apparaissant plus dans la suite de l'arrêté, la première disposition citée doit faire l'objet d'un article distinct.

7. À l'article 1er, 6/, alinéa 2 [2], du projet, il est fait référence à des définitions qui figurent à l'annexe I de l'arrêté en projet, dans laquelle, à son tour, il est fait référence à des dispositions de l'ordonnance du 7 juin 2007. Il faut éviter un pareil usage opaque de la terminologie. Mieux vaut se rattacher directement aux catégories visées à l'article 5, § 1er, de l'ordonnance du 7 juin 2007.

Article 14

8. L'article 3, 6/, de l'ordonnance du 7 juin 2007, mentionné à l'article 14 du projet, concerne des rénovations simples, alors que cet article 14 est inséré au chapitre III du projet, qui s'intitule "exigences PEB pour rénovations lourdes". Il y a lieu de supprimer cette incohérence.

Annexes II et III

9. Il y a lieu de faire concorder la terminologie utilisée dans les annexes II et III du projet avec celle figurant dans les articles 4 et 5. Dans ces articles, il est fait mention du calcul du niveau E, alors que l'intitulé des annexes fait mention du niveau de consommation d'énergie primaire.

---

(2) Les différents éléments d'une énumération ne peuvent pas comporter d'alinéas, non seulement pour des motifs linguistiques mais également, et surtout, pour éviter toute confusion en cas de références.

La chambre était composée de

Messieurs	J. SMETS,	conseiller d'État, président,
	B. SEUTIN, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A.-M. GOOSSENS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur chef du section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS J. SMETS